

EINGEGANGEN 21. Juli 2005

Bescheinigung Certificate Certificat

XOMOX International GmbH & Co. Postfach 3240 D-88114 Lindau/Bodensee

Air Liquide AGS GmbH
Werk Hanau

Depotstrasse 1

-63457 Hanau

Zeugnis-Nr.

Certificate No. 05/49501/1

No. de Certificat

Bestell-Nr./Order No./No. d'ordre

Z50/4500024773

Auftrags-Nr.

Order No. B579520

No. d'ordre

Bestell-Datum

Date of order 25.02.2005

Date d'ordre

Kd.-Nr.

Cust. No. 15692

No. de Client

Seite / Page

1

Abnahmeprüfzeugnis 3.1B nach EN 10204

Markierung der Teile Marking of Parts Reperes des pes	Pos. Item Pos	Menge Qty Cte	Typ Type Type	Werkstoff / Material / Material Gehäuse Body Corps	Abgeschlossen Closing Member Corps de fermeture	DN Size Diamètre	PN Class Classe	Prüfdruck/Bar Test Press. / bar Pression d'exam. / bar
---	---------------------	---------------------	---------------------	---	---	------------------------	-----------------------	--

A) Dichtheitsprüfung des Gehäuses und Abschlusses
mit Luft (6 bar) nach DIN 3230/3 (BF und BO)

B) Festigkeitsprüfung des Gehäuses mit Wasser nach DIN 3230/3 (BA)

F) Funktionsprüfung

* FK13007	3	1	610	1.0619	1.4401	150	10-16	A) 6 bar B) 24 bar
* HK70001	8	1	810	GS-C25	1.4408	400	10	A) 6 bar B) 15 bar
* HK77001	10	1	810	GS-C25	1.4408	400	10	A) 6 bar B) 15 bar
* UK20026	16	1	810	GS-C25	1.4408	500	10	A) 6 bar B) 15 bar
* UK20027	17	1	610	1.0619	1.4401	150	10-16	A) 6 bar B) 24 bar
* HH87017	19	1	KVKSTE	1.0619	1.4408	100	10-16	A) 6 bar B) 24 bar

- 2 -

Datum / Date / Date 19.07.2005

BS

XOMOX Process Valves & Actuators

Qualitätswesen
Quality Assurance
Assurance de qualité

Joachim Röhling

Der Werkssachverständiger
Works Inspector
Inspecteur de l'usine

Der Sachverständiger
The Authorized inspector
L'inspecteur autorisé

Bescheinigung Certificate Certificat

XOMOX International GmbH & Co. Postfach 3240 D-88114 Lindau/Bodensee

Air Liquide AGS GmbH
Werk Hanau

Depotstrasse 1

-63457 Hanau

Zeugnis-Nr.

Certificate No. 05/49501/1

No. de Certificat

Bestell-Nr./Order No./No. d'ordre

Z50/4500024773

Auftrags-Nr.

Order No.

No. d'ordre

B579520

Bestell-Datum

Date of order 25.02.2005

Date d'ordre

Kd.-Nr.

Cust. No.

No. de Client

15692

Seite / Page

2

Abnahmeprüfzeugnis 3.1B nach EN 10204

Markierung der Teile Marking of Parts Repère des pès.	Pos. Item Pos.	Menge Qty Qte	Typ Type Type	Werkstoff / Material / Material Gefüge Essai Céps	DN Size Diamètre	PN Class Classe	Prüfdruck/Bar Test Press. / bar Pression d'exam. / bar
---	----------------------	---------------------	---------------------	--	------------------------	-----------------------	--

Die Prüfungen wurden ohne Beanstandung durchgeführt.
Die Ergebnisse entsprechen den Anforderungen Ihrer Bestellung.
All tests have been performed without any objection.
The results meet the order requirements.

Datum / Date / Date 19.07.2005

BS

XOMOX Process Valves & Actuators

Qualitätswesen
Quality Assurance
Assurance de qualité

Joachim Röhling

Der Werkssachverständiger
Works Inspector
Inspecteur de l'usine

Der Sachverständiger
The Authorized Inspector
L'inspecteur autorisé